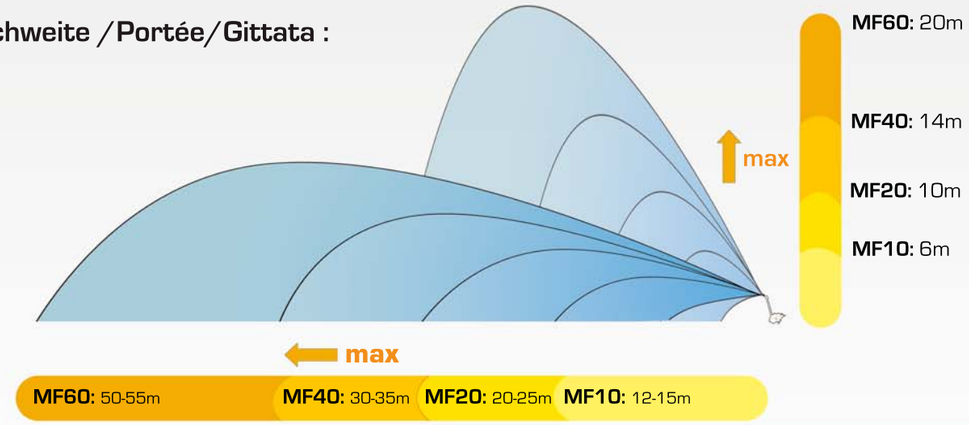
Technical Specifications/ Technische Eigenschaften /Spécifications Techniques Specifiche Tecniche

MOTOFOG is available with Diesel (D), Petrol (B) and Electric (E) motor.
MOTOFOG ist mit Diesel (D), Benzin (B) und Elektro (E) Motorisierung verfügbar.
Le MOTOFOG est disponible avec motorisation Diesel (D), Essence (B) et Electrique (E).
MOTOFOG è disponibile con motorizzazione Diesel (D), Benzina (B) ed Elettrica (E).

		MF 10	MF 20	MF 40	MF60
Engine Power /Motorleistung/Puissance moteur/Potenza motore					
D - Diesel	*CV/kW*	-	7/5,0	10/7,4	25,7/18,9
B - Petrol/Benzin/Essence/ Benzina	*CV/kW*	5,0/3,7	9/6,6	13/9,5	-
E - Electric/Elektro/Electrique/Elettrico	*kW/Volt*	2,0/220-110	4,0/400	5,5/400	-
Range till /Reichweite bis zu / Portée/Gittata fino a	*m*	12-15	20-25	30-35	50-55
Slewing Corner /Schwenkwinkel /	°	-	90-140	90-140	90-140
Angle pivotement/Angolo brandeggio					
Vertical Angle /Hebewinkel /Angle vertical /Angolo alzo	°	-30 +60	-8 +38	-8 +38	-7,5 +75
Nozzles Number /Anzahl Düsen /Nombre de buses/ Numero ugelli		2	2	2	2
Water pressure /Wasserdruck /Pression d'eau/Pressione acqua	*bar*	25-80	25-80	25-80	25-80
Water Quality /Wasserqualität /Qualité de l'eau/ Qualità acqua		sweet non aggressive water			
Water Consumption /Wasserverbrauch/	*l/1' max*	6 - 13,0	12 - 24,0	20 - 42,0	50 - 100,0
Consommation d'eau/Consumo acqua					
Operating Height/Hoperative hohe/	*m*	1,41	2,11	2,11	2,33
Hauter de travail/Altezza operativa					
Uptim /Autonomie /Autonomie/Autonomia	*h*	6	6	6	8
Weight /Gewicht /Poids /Peso D-B-E	Kg	- - 63 - 71	187 - 155 - 180	208 - 180 - 190	435
Dimensions/Abmessungen /Dimensions/Dimensioni	m	1,04x0,88x0,75	1,64x1,20x2,00	1,64x1,20x2,00	1,45x1,30x1,56

Range/Reichweite /Portée/Gittata :



MF60: 20m
MF40: 14m
MF20: 10m
MF10: 6m

CE

LEOTECH Sales & service network

- Through our sales and service network we can grant the best service to the Customers.
- Unser Verkaufsnetz und Kundendienst garantieren unseren Kunden besten Service.
- Notre réseau de ventes et de service après-vente nous permet d'offrir le meilleur des services à nos clients.
- Attraverso la nostra rete di vendita e assistenza siamo in grado di garantire il miglior servizio ai Clienti.

With reservation about technical modifications
Technische Änderungen vorbehalten
Modifications techniques réservées
Con riserva di modifiche tecniche

DUST SUPPRESSION EXPERTS

www.leotechdust.com

LEOTECH - Loc. Lausen 13/A - 38050 Canal San Bovo -TN- Italy
Tel. +39 0439 719273 Fax +39 0439 719153 info@leotech.it

LEOTECH

N.1 for Demolitions

MOTOFOG®

English - Deutsch -Francais - Italiano

MF

10-20-40-60 New

Movable independent nebulized jet dust suppression
Unabhängige, mobile Staubbindeanlage mit Zerstäuberstrahl
Système mobile autonome d'abattage des poussières par brumisation
Abbattitore mobile autonomo a getto nebulizzato

PATENTED

MOTOFOG®

ENG- The need to have a machine for the dust separation being versatile, efficient and independent has brought to the development of MOTOFOG..

DE –Der Bedarf an einer vielseitig einsetzbaren, effizienten und unabhängigen Staubbindemaschine, hat zur Entwicklung von MOTOFOG geführt.

FR –La nécessité d'avoir une machine polyvalente, performante et autonome pour la séparation des poussières a conduit au développement du MOTOFOG.

IT - L'esigenza di avere una macchina per l'abbattimento versatile, efficiente ed autonoma ha portato allo sviluppo di MOTOFOG.

Description/ Beschreibung
Description/ Descrizione

MOTOFOG is a nebulized jet dust suppression equipped with an internal combustion engine, which drives the high pressure pump. The water is sent to the nozzles holder head with rotation and lift by hand or electric movement. The jet is positioned to a height, which doesn't disturb the technicians in the building site.

MOTOFOG ist ein System der Strahl- Staubbindung mit integriertem Motor, der die Hochdruckpumpe aktiviert. Das Wasser wird durch Rotation und Anhebung, manuell oder elektrisch, zum Düsenhalterungskopf geleitet. Der Strahl befindet sich auf entsprechender Höhe, sodass die Arbeit auf der Baustelle nicht beeinträchtigt wird.

Le MOTOFOG est un système d'abattage des poussières par brumisation qui est équipé d'un moteur à combustion interne activant la pompe haute pression. L'eau est acheminée par rotation et élévation, manuellement ou électriquement, vers la tête-support recevant les buses. Le jet est positionné à une hauteur permettant de ne pas déranger les techniciens intervenant sur le chantier.

MOTOFOG è un abbattitore mobile a getto nebulizzato con a bordo un motore a scoppio che aziona la pompa ad alta pressione. L'acqua viene mandata alla testa porta ugelli con rotazione e alzo a movimento manuale o elettrico. Il getto si trova ad un'altezza tale da non disturbare gli addetti in cantiere.

The Advantages/ Die Vorteile
Les Avantages/I vantaggi

With MOTOFOG a water supply is enough to be immediately working. The costs are limited because you don't need power units and everything is space-saving and has reduced weights.

Beim Einsatz von MOTOFOG genügt die Wasserzufuhr zur sofortigen Betriebsbereitschaft. Die Kosten sind niedrig, da keine Stromerzeuger erforderlich sind; Ausmaße und Gewicht sind sehr gering.

Avec le MOTOFOG, un simple point d'eau suffit pour commencer à travailler sans aucune perte de temps. Les coûts sont limités puisque vous n'avez pas besoin de disposer de groupes d'alimentation et que tout concourt à un gain de place et à une diminution des poids.

Con MOTOFOG basta una alimentazione idrica e si è subito operativi. A costi contenuti in quanto non servono generatori di corrente e il tutto con ingombri e pesi estremamente ridotti.

Dual Jet

MOTOFOG with DUAL JET is highly flexible and suits perfectly the operator's requirements. The mounted nozzles allow, through a simple manoeuvre, some jets which can advantage the range or the width according to the operation necessities.

MOTOFOG mit DUAL JET ist extrem flexibel und passt sich den jeweiligen Anforderungen des Betreibers an. Länge oder Reichweite des Wasserstrahls können durch einfache Regulierung der Düsen dem entsprechenden Bedarfsfall angepasst werden.

Le MOTOFOG avec Double Buse (MOTOFOG Dual Jet) est un système d'une très grande flexibilité, il s'adapte parfaitement aux exigences de l'opérateur. Les buses montées permettent, par une manipulation simple, d'avoir certaines buses à même de privilégier la portée ou la largeur de la brumisation, en fonction des besoins liées aux conditions d'exploitation.

MOTOFOG con DUAL JET è estremamente flessibile e si adatta alle esigenze degli operatori.
Gli ugelli montati consentono, con una semplice manovra, dei getti che privilegiano la lunghezza della gittata o l'ampiezza a seconda delle esigenze operative.

Handle-grip in ideal position for easy handling.
Ideal positionierte Hebel zur einfachen Handhabung.
Poignée idéalement positionnée facilitant la manutention.
Manopole in posizione ideale per una facile manovrabilità.

Remote head control through radio.
Radiosteuerung des Kopfes aus der Ferne.
Commande à distance de la tête par radio (option).
Comando testa a distanza via radio.

Master controller head control.
Manipulatoren der Zerstäuberkopfsteuerung.
Panneau de commande de la tête par joystick.
Manipolatori comando testa.

Filter with stainless steel cartridge.
Filter mit Inox Kartusche.
Filtre avec cartouche inox.
Filtro con cartuccia inox.

Economic Saving.

Kostenersparnis.

Un avantage économique.

Risparmio economico.

The water saving in comparison to the traditional systems is remarkable.

Die Wassereinsparung gegenüber herkömmlichen Systemen ist beachtlich.

L'économie d'eau est notable comparativement à la consommation constatée avec les systèmes conventionnels.

Il risparmio di acqua rispetto ai sistemi tradizionali è notevole.

There will be no more electrical cables in the building site and in the puddles.

Keine elektrischen Kabel mehr inmitten der Baustelle und den Pfützen.

Il n'y a plus de câbles électriques qui traînent sur le chantier ou dans les flaques d'eau (versions thermiques).

Non più cavi elettrici in mezzo al cantiere e alle pozzanghere.

The machine is equipped with wheels for easier displacements in the building site and can be equipped with water container.

Die Maschine ist mit Rädern für einen schnellen und einfachen Transport innerhalb der Baustelle versehen und kann auch mit einem Wassertank ausgerüstet werden.

Pour faciliter son déplacement sur le chantier, la machine est équipée de roues, elle peut aussi recevoir un conteneur d'eau.

La macchina è dotata di ruote per agevoli spostamenti sul cantiere e può venir dotata di serbatoio per l'acqua.

PATENTED

LEOTECH - Loc. Lausen 13/A - 38050 Canal San Bovo -TN- Italy
Tel. +39 0439 719273 Fax +39 0439 719153 info@leotech.it